

**ЛЬВІВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ФІЗИЧНОЇ КУЛЬТУРИ
ІМ. ІВАНА БОБЕРСЬКОГО
КАФЕДРА УКРАЇНСЬКОЇ ТА ІНОЗЕМНИХ МОВ**

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

“Іноземна мова (за професійним спрямуванням)”

Рівень вищої освіти – перший (бакалаврський) рівень

Ступінь вищої освіти – бакалавр

Галузь знань – 24 “Сфера обслуговування”

Спеціальність – 242 “Туризм”

Освітня програма – Туризм

Кількість кредитів – 25,5 – 765 год., із них: аудиторних – 420 год.; самостійної роботи студента – 345 год.

Форма навчання – денна

Рік підготовки – 1-4, семестр – 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

Компонент освітньої програми – обов’язкова, за вибором

Дні занять – відповідно до розкладу

Консультації – відповідно до графіку навчального процесу

Мова викладання – українська

Керівник курсу:

Стифанишин Ірина Миколаївна – старший викладач кафедри української та іноземних мов

Контактна інформація: Адреса: 79007, вул. Дудаєва, 8 м. Львів, кафедра української та іноземних мов, тел. (032) 261-19-35, e-mail: slang@ldufk.edu.ua

Опис дисципліни

Дисципліна «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» є практичним курсом, що має світоглядно-професійний напрям підготовки сучасного фахівця у сфері обслуговування. Курс дисципліни спрямований на формування професійно-комунікативної компетентності у галузі туризму на рівні не нижче В2. Фахово-прикладна спрямованість навчальної дисципліни обумовлена тематикою та мовним матеріалом, зміст яких враховує специфіку підготовки фахівців за відповідною спеціальністю. Вивчення дисципліни передбачає практичне оволодіння професійно-орієнтованою міжкультурною комунікацією для іншомовного спілкування у професійній сфері.

Мета курсу – вивчення особливостей комунікації у професійному середовищі; практичне оволодіння усним (монологічним та діалогічним) та писемним мовленням, граматичним та лексичним матеріалом, навиками читання та аудіювання в обсязі обумовленої професійними потребами тематики.

Завдання: розширення словникового запасу, вивчення загальноповсякденної, спеціальної, наукової, термінологічної лексики; оволодіння навичками письмового перекладу, реферування та анотування літератури з фаху; удосконалення навичок аудіювання; продуктивне спілкування із використанням нових лексичних одиниць

та граматичних конструкцій; реалізація іншомовної комунікативної компетенції у письмовому спілкуванні та усному мовленні професійного спрямування.

Об'єктом дослідження є усі аспекти мовної та мовленнєвої компетенції.

Назви змістових тем	Розподіл годин				Результати навчання. Знати:
	разом	пр	інд	с.р.	
Тема 1. „Готельний бізнес. Професії”	30	20	4	6	- лексичні одиниці з теми - граматичні конструкції - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 2. „Автопослуги. Флорида”	30	20	4	6	- лексичні одиниці з теми - граматичні конструкції - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 3. „Харчування”	30	20	4	6	- лексичні одиниці з теми - граматичні конструкції - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 4. „Екскурсія містом. Барселона”	22	18	2	2	- лексичні одиниці з теми - граматичні конструкції - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 5. „Міста на воді. Амстердам. Венеція”	23	18	2	3	- лексичні одиниці з теми - граматичні конструкції - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 6. „Круїз”	22	18	2	2	- лексичні одиниці з теми - граматичні конструкції - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 7. „Здоров'я і безпека. Сафари”	23	18	2	3	- лексичні одиниці з теми - граматичні конструкції - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 8. „Розвиток туризму. Туреччина”	26	14	5	7	- лексичні одиниці з теми - граматичні конструкції - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 9. „Подорож літаком”	26	16	5	5	- лексичні одиниці з теми - граматичні конструкції - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 10. „Ділова поїздка. Краків”	26	14	5	7	- лексичні одиниці з теми - граматичні конструкції - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 11. „Продаж турпакетів”	27	16	5	6	- лексичні одиниці з теми - граматичні конструкції - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 12. „Зимовий відпочинок”	30	18	5	7	- лексичні одиниці з теми - граматичні конструкції - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 13. „Екотуризм. Тайланд”	30	18	5	7	- лексичні одиниці з теми - граматичні конструкції - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 14. „Адміністрація готелю”	30	18	5	7	- лексичні одиниці з теми - граматичні конструкції - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 15. „Клімат. Прогноз погоди”	30	18	5	7	- лексичні одиниці з теми - граматичні конструкції - діалогічне і монологічне мовлення

Тема 16. „Кар’єра. Складання резюме”	45	14	14	17	- лексичні одиниці з теми - граматичні конструкції - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 17. „Типи туризму”	45	16	14	15	- лексичні одиниці з теми - граматичні конструкції - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 18. „Інфраструктура готелю”	45	18	12	15	- лексичні одиниці з теми - граматичні конструкції - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 19. „Туроператори”	45	18	12	15	- лексичні одиниці з теми - граматичні конструкції - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 20. „Робота з клієнтами”	20	10	4	6	- лексичні одиниці з теми - граматичні конструкції - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 21. „Туристичні агенції. Мадрид”	20	10	4	6	- лексичні одиниці з теми - граматичні конструкції - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 22. „Організація та проведення конференцій”	20	10	4	6	- лексичні одиниці з теми - граматичні конструкції - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 23. „Організування екскурсій. Дублін”	24	12	5	7	- лексичні одиниці з теми - граматичні конструкції - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 24. „Послуги транспорту. Нью-Йорк. Сідней”	24	12	5	7	- лексичні одиниці з теми - граматичні конструкції - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 25. „Ресторан. Париж”	24	12	5	7	- лексичні одиниці з теми - граматичні конструкції - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 26. „Традиції. Японія. Китай”	24	12	5	7	- лексичні одиниці з теми - граматичні конструкції - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 27. „Пізнавальний туризм”	24	12	5	7	- лексичні одиниці з теми - граматичні конструкції - діалогічне і монологічне мовлення
Усього годин	765	420	149	196	

Навчальний контент

Формування програмних компетентностей

- володіти усним мовленням: продуктивне спілкування з використанням нових лексичних одиниць та граматичних структур;
- володіти навиками з усіх видів читання (оглядове, ознайомлююче, пошукове);
- володіти навиками академічного письма;
- володіти навиками аудіювання.

Політика оцінювання

Передбачає дотримання принципів доброчесності та студентоцентрованого підходу.

Оцінювання

Оцінювання якості знань студентів здійснюється відповідно до:

Положення ЛДУФК <http://ldufk.edu.ua/index.php/navchalna-robota.html>

Програми навчальної дисципліни <http://repository.ldufk.edu.ua/handle/34606048/15146>

Робочої програми <http://repository.ldufk.edu.ua/handle/34606048/15148>

Заліково-екзаменаційних вимог <http://repository.ldufk.edu.ua/handle/34606048/21749>

Порядку оцінювання <http://repository.ldufk.edu.ua/handle/34606048/15152>

Рекомендована література

Базова

1. Dubicka I., O’Keeffe M. English for International Tourism. Pre-intermediate Student’s Book / Dubicka I., O’Keeffe M. – England: Pearson Education Limited, 2004. – 144 p.
2. Dubicka I., O’Keeffe M. English for International Tourism. Pre-intermediate Workbook / Dubicka I., O’Keeffe M. – England: Pearson Education Limited, 2006. – 80 p.
3. Strutt P. English for International Tourism. Intermediate Students’ Book / Peter Strutt. – England: Pearson Education Limited, 2005. – 144 p.
4. Strutt P. English for International Tourism. Intermediate Workbook. / Peter Strutt. – England: Pearson Education Limited, 2003. – 80 p.
5. Murphy R. Essential Grammar in Use : a self-study reference and practice book for students of English / Raymond Murphy. – Cambridge University Press, 1994. – 259 p.

Допоміжна

1. Eastwood John. Oxford Practice Grammar with answers. 2002 – 438 p.
2. Sunday Mirror. Homes & Holidays (newspaper). – 24p.
3. Walker Eline, Erthwors Steve. Grammar Practice for Upper Intermediate Students. 2002. – 202 p.
4. Virginia Evans Round-up. Pearson Education Limited, 2003.
5. Yurko, N. A., Styfanyshyn, I. M., Protsenko, U. M., & Slodynytska, Yu. R. (2020). Tourism translation: the key peculiarities. *Міжнародний науковий електронний журнал ЛОГОΣ. ОНЛАЙН*, № 7 (березень, 2020). <https://doi.org/10.36074/2663-4139.07.04> [Електронне видання]. Режим доступу: <https://ojs.ukrlogos.in.ua/index.php/2663-4139/article/view/1501>
6. Styfanyshyn, I., & Yurko N. (2020). The implementation of the social and emotional training into the modern educational environment. *Collective monographs : Pedagogical concept and its features, social work and linguology* (1st ed., pp. 2-11). Dallas, USA: Primedia eLaunch LLC. <https://doi.org/10.36074/pcaifswal.ed-1.01>
7. Yurko, N. A., & Slodynytska, Yu. R. (2020). English for academic purposes: the main characteristics. *Актуальні питання філологічних наук: наукові дискусії* : матеріали II наук.-практ. конф. (с. 57–60). 20-21 березня, 2020 р., Вінниця, Україна: Молодий вчений.
8. Kovbasnyuk, N., & Styfanyshyn, I. (2020). Distance learning. *Діджиталізація науки як виклик сьогодення*: матеріали міжнародної студентської наукової конференції (с. 38–39). 27 березня, 2020 р., Київ, Україна: Молодіжна наукова ліга. <https://doi.org/10.36074/27.03.2020.02>
9. Brateiko N., & Yurko, N. (2020). Speaking English: digital means for learning from home. *Діджиталізація науки як виклик сьогодення*: матеріали міжнародної студентської наукової конференції (с. 44–45). 27 березня, 2020 р., Київ, Україна: Молодіжна наукова ліга. <https://doi.org/10.36074/27.03.2020.03>
10. Kleban, S. & Styfanyshyn, I. (2020). English learning by means of translation. *Наука, технології, інновації: тенденції розвитку в Україні та світі* : матеріали міжнародної студентської наукової конференції (т. 4, с. 50–51). 17 квітня, 2020 р., Харків, Україна: Молодіжна наукова ліга. <https://doi.org/10.36074/17.04.2020.v4.02>
11. Valchuk, K., & Yurko, N. (2020). Main techniques to spell better in English. *Розвиток суспільства та науки в умовах цифрової трансформації*: матеріали міжнародної студентської наукової конференції (т. 4, с. 9–11). 8 травня, 2020 р., Одеса, Україна: Молодіжна наукова ліга. <https://doi.org/10.36074/08.05.2020.v4.01>
12. Yurko, N. A., Styfanyshyn, I. M., & Romanchuk, O. V. (2019). The characteristics of English terms structure in tourism industry. *Львівський філологічний часопис*, (5), 178–182. <https://doi.org/10.32447/2663-340X-2019-5-30>
13. Yurko, N. A., Styfanyshyn, I. M., Protsenko, U. M., & Romanchuk, O. V. (2019). The word-formation features of English terminology in tourism industry. *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету: серія «Філологія»*, 2(38), 185–187.
14. Yurko N., Styfanyshyn, I., Protsenko, U., & Romanchuk, O. (2019). Tourism English: the fields of occupational benefits. *Економіко-соціальні відносини в галузі фізичної культури та сфери обслуговування* : матеріали II Міжнар. наук.-практ. конф. (с. 66–68). 23–24 травня, 2019 р., Львів, Україна: ЛДУФК. Режим доступу: <http://repository.ldufk.edu.ua/handle/34606048/22221>

15. Yurko, N. A., & Styfanyshyn, I. M. (2019). English of international travel: the features of dominance. *English for Specific Purposes : збірник тез доповідей VI Міжнародної науково-практичної інтернет-конференції* (вип. 6, с. 123–128). 15 травня, 2019 р., Острог, Україна: Вид-во НаУОА.
16. Yurko, N., Styfanyshyn, I., Protsenko, U., & Romanchuk, O. (2019). Foreign language vocabulary: the key means of enhancement. *Міжнародний науковий журнал ЛОГОС. МИСТЕЦТВО НАУКОВОЇ ДУМКИ*, (3), 111–112. <https://doi.org/10.36074/2617-7064.03.001>
17. Yurko, N., Styfanyshyn, I., & Lutsyshyn, S. (2019). Learning English: top ways to succeed. *Problems and achievements of modern science: coll. of scientific papers «ЛОГОС» with materials of the International scientific-practical conf.* (v.6, pp. 65–68). May 6, 2019, Cork, Ireland: NGO «European Scientific Platform» <https://doi.org/10.36074/06.05.2019.v6.01>
18. Yurko, N., Styfanyshyn, I., Protsenko, U., & Romanchuk, O. (2019). Translation at foreign language classes: main pros and cons. *Problems and achievements of modern science: coll. of scientific papers «ЛОГОС» with materials of the International scientific-practical conf.* (v.3, pp. 75–77). May 6, 2019, Cork, Ireland: NGO «European Scientific Platform» <https://doi.org/10.36074/06.05.2019.v3.01>
19. Yurko, N., & Styfanyshyn, I. (2019). Teaching a language: occupational well-being. *Scientific Development of New Eastern Europe: International Scientific Conference Proceedings* (part I, pp. 103–106), April 6th, 2019, Riga, Latvia: Baltija Publishing. https://doi.org/10.30525/978-9934-571-89-3_37
20. Yurko, N., Styfanyshyn, I., & Protsenko, U. (2019). The general tools for public speaking assurance at foreign language classes. *Новини науки: дослідження, наукові відкриття, високі технології* : зб. наук. праць «ЛОГОС» з матеріалами міжнар. наук.-практ. конф. (т. 2, с. 35–37). 31 березня, 2019 р., Харків, Україна: ГО «Європейська наукова платформа» <https://doi.org/10.36074/31.03.2019.v2.01>
21. Styfanyshyn, I. M., & Yurko, N. A. (2019). The influence of innovative technologies on education. *Сучасний рух науки: тези доп. VI міжнародної науково-практичної інтернет-конференції* (с. 1125–1128). 4–5 квітня, 2019 р., Дніпро, Україна. [Електронне видання]. Режим доступу: <http://www.wayscience.com/konferentsiya-6-4-5-kvitnya-2019/>
22. Trotsun, M., Yurko, N., Styfanyshyn, I., & Protsenko, U. (2019). The main techniques for speaking English with confidence. *День студентської науки: зб. матеріалів щоріч. студ. наук. конф.* (с. 209–211). Львів, Україна: ЛДУФК. [Електронний ресурс]. Режим доступу: <http://repository.ldufk.edu.ua/handle/34606048/22750>
23. Yurko, N. A., Styfanyshyn, I. M., & Protsenko, U. M. (2017). The beneficial life skills of learning a foreign language. *Соціально-економічний розвиток в умовах євроінтеграції: матеріали міжнар. наук.-практ. конф.* (т. 2., с. 17-19). 30–31 травня, 2017 р., Чернівці, Україна: Лабораторія думки.
24. Antonova, A., Voznyi, O., Yurko, N. & Styfanyshyn, I. (2017). Study a language abroad without a broad expenditure. *День студентської науки: зб. матеріалів щоріч. студ. наук. конф.* (с. 181–183). Львів, Україна: ЛДУФК. [Електронний ресурс]. Режим доступу: <http://repository.ldufk.edu.ua/handle/34606048/9347>
25. Yurko, N. A. (2016). Abbreviations in tourism industry: the main peculiarities of structural components. *Актуальні питання наукових досліджень: матеріали XLIII міжнар. наук.-практ. конф.* (т. 2., с. 9-11). 29-30 червня, 2016 р., Чернівці, Україна: Лабораторія думки.
26. Antonova, A., Zadorozhnyia, A., Yurko, N. & Protsenko, U. (2016). The main features of English synonyms in tourism industry (based on the pre-intermediate coursebook English for International Tourism). *День студентської науки: зб. матеріалів щоріч. студ. наук. конф.* (с. 103–104). Львів, Україна: ЛДУФК. [Електронний ресурс]. Режим доступу: <http://repository.ldufk.edu.ua/handle/34606048/6492>
27. Yurko, N., Protsenko, U. & Sydor, Ya. (2015). Luxury travel: modern views, ideas and prospects for tourists in Lviv. *Наукові пошуки: актуальні проблеми теорії та практики* : зб. наук. праць і матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф. (с. 34–37). 20 травня, 2015 р., Кіровоград, Україна: ВНЗ «МАУП».

Інформаційні ресурси

1. <http://repository.ldufk.edu.ua>
2. www.bbc.co.uk/learningenglish
3. www.britishcouncil.org.ua